



QORTI TA' L-APPELL

**S.T.O. PRIM IMHALLEF
VINCENT DE GAETANO**

**ONOR. IMHALLEF
ALBERT J. MAGRI**

**ONOR. IMHALLEF
TONIO MALLIA**

Seduta tas-27 ta' Gunju, 2008

Appell Civili Numru. 1065/2002/1

Lukanda Limited

v.

Combinations Limited

Il-Qorti:

Rat ic-citazzjoni pprezentata mis-socjeta` attrici li tghid hekk:

“Peress illi in forza ta’ Rikors pprezentat fit-30 ta’ Lulju, 2002 is-socjeta` konvenuta talbet il-bejgh in Subasta tal-Euroclub Hotel u restaurant kontigwu u sottopost ghalha t-tnejn bla numru fuq zewg toroq u cioe’ Triq il-Merluzz u Triq il-Fliegu, Qawra, limiti ta’ San Pawl il-Bahar,

proprijeta' tas-socjeta` esponenti, kif ahjar jirrizulta mill-kopja ta' l-istess Rikors hawn anness u markat Dok. "A" u liema atti tas-Subasta jgibu n-numru progressiv 97/2002.

"Peress illi kuntrarjament ghal dak premess fir-rikors fuq imsemmi, s-Sentenza tat-2 ta' Ottubru 1996 Citazz. Nru. 428/93 GV, kif konfermata bis-Sentenza ta' l-Onorabbli Qorti ta' l-Appell sas-6 t'Ottubru, 2002 fl-istess ismijiet, is-socjeta` esponenti giet ordnata u tirritorna lis-socjeta` intimata mija u sitt (106) "CombiLock Safes" fi zmien hmistax-il (15) jum mid-data ta' l-istess sentenza, u fin-nuqqas biss ikkundannata thallas is-somma msemmija fir-Rikors promotorju tas-Subasta ta' tnejn u ghoxrin elf, seba' mija u seba' Liri Maltin (Lm22,707.00).

"Peress illi effettivament, is-socjeta` esponenti kienet entro il-hmistax-il (15) jum mill-imsemmija sentenza offriet l-imsemmija mija u sitt (106) "Combi-Lock Safes" kif Ordnat l-imsemmija Sentenza, pero` kienet is-socjeta` intimata illi ma accettatx l-istess safes u ghalhekk is-socjeta` attrici ddepozitat l-istess mija u sitt (106) "Combi-Lock Safes" taht l-Awtorita` tal-Qorti in forza ta' Cedola ta' Depozitu numru 1115/00 li kopja taghha qed tigi hawn esebita u markata Dok. "B".

"Peress illi, ghalhekk effettivament qatt ma skatta t-tieni dispozittiv ta' l-imsemmija Sentenza u cioe' il-kundanna ghall-hlas, li ghab-bazi taghha sar ir-Rikors ghas-Subasta. U huwa ghalhekk li ghar-ragunijiet fuq imsemmija illi l-imsemmija Subasta qed tintalab minghajr ebda raguni valida fil-ligi u hija irrita, nulla u inammissibbli.

"Tghid ghalhekk is-socjeta` konvenuta ghaliex ma ghandhiex din il-Qorti ghar-ragunijiet suesposti;

"1. Tannulla, tirrevoka u thassar l-atti tas-Subasta numru 97/2002 fl-ismijiet "Combinations Limited vs Lukanda Limited" u dan stante illi l-parti dispozittiva tas-Sentenza tat-2 t'Ottubru, 1996 moghtija minn din il-Qorti kif konfermata bis-Sentenza ta' l-Onorabbli Qorti ta' l-Appell tas-6 t'Ottubru, 2000 fejn Ordnat il-hlas ta' tnejn u

ghoxrin elf, seba' mija u seba' Liri Maltin (Lm22,707) ma giet qatt reza eżekuttiva, effikaci u in vigore.

“Bl-ispejjeż inkluzi dawk tar-Rikors tas-Sospensjoni tas-Subasta pprezentat kontestwalment kontra s-socjeta` konvenuta ngunta minn issa sabiex tidher ghas-subizzjoni.”

Rat in-nota ta' l-eccezzjonijiet tas-socjeta` konvenuta li in forza taghha eccepjiet illi:

“1. Illi talbiet attrici huma infondati fil-fatt u fid-dritt u ghaldaqstant ghandhom jigu michuda bl-ispejjeż kontra s-socjeta` attrici, stante illi s-socjeta` attrici abbuzat mis-sistema gudizzjarja u u dan peress illi s-socjeta` eccepjenti qatt ma rrifjutat is-safes kif premess fic-citazzjoni u fic-cedola ta' depozitu u li ghaldaqstant ma kellha qatt s-socjeta` attrici tiddepozita l-istess safes;

“2. Salv eccezzjonijiet ulterjuri.

Rat is-sentenza moghtija mill-Prim Awla tal-Qorti Civili fil-5 ta' April, 2006, li in forza taghha ddecidiet il-kawza billi cahdet l-eccezzjonijiet tal-konvenuti, laqghet it-talba attrici, u annullat u hassret l-atti tas-subbasta, bl-ispejjeż ikunu bla taxxa;

Dik il-Qorti tat is-sentenza taghha wara li ghamlet is-segwenti konsiderazzjonijiet:

“Illi l-punt in kostestazzjoni f'din il-kawza huwa jekk is-socjeta` attrici ottomperawx ruhha mas-sentenza fil-kawza fl-ismijiet inversi deciza mill-Qorti tal-Appell fis-6 ta' Ottubru, 2000.

“Il-fatti li taw lok ghal din il-kawza huma dawn. Is-socjeta` attrici giet ikkundannata permezz tal-istess sentenza tirritorna lis-socjeta` konvenuta numru ta' Combi Safe Locks fi zmien hmistax-il gurnata mid-data tas-sentenza u in mankanza ta' dan thallas is-somma indikata fir-rikors. L-istess socjeta` attrici ssostni li hija offriet li tikkonsenja l-oggetti msemmija izda wara xi disgwid iddepositathom taht l-awtorita` tal-Qorti fit-18 ta' Ottubru, 2000. Zmien wara pero` s-socjeta` konvenuta inizjat il-proceduri

esekuttivi msemija fir-rikors. Il-konvenuti da parti taghhom isostnu li ma hux minnu li l-attrici adempjew l-obligazzjoni kontenuta fis-sentenza msemija u ghalhekk kienu awtorizzati jinizjalaw il-proceduri. Ghal kull buon fini ghandu jinghad illi din il-kawza qed issir kontestwalment ma dik fl-istess ismijiet bin-numru 1060/2002.

“Id-dispositiv tas-sentenza tal-Prim Awla tal-Qorti Civili jghid hekk;(skond is-sentenza tal-Qorti tal-Appell illi ikkonfermatha); *tat hmistax-il gurnata improrogabbli (lill-konvenuti) biex jirritorna l-imsemija safes skond kif miftiehem bejn il-kontendenti fil-klawsola sitta tal-ftehim tat-2 ta' Novembru, 1988 u fin-nuqqas jigi kkundannat ihallas lis-socjeta` attrici s-somma ta' Lm22,777.22c bl-imghax u spejjez kontra l-konvenut.*

“Mhux kontestat li mmedjatement wara s-sentenza Michael Ciappara u Joseph Caruana Itaqghu f'isem is-socjetajiet kontendenti biex b' xi mod issir l-esekuzzjoni tas-sentenza b'mod sodisfacenti izda ma ntlahaqx ftehim fuq il-prezz ghaliex jidher li s-socjeta attrici pprovat tixtri s-safes minflok tikkonsenjahom. Jidher allura li mbaghad l-atturi (konvenuti f'dawn il-proceduri) qatghu qalbhom li jesgwixxu s-sentenza fil-hin (skond Ciappara din l-operazzjoni kellha tiehu iktar minn tlett gimghat) u probabilmment fuq parir legali iddepostawhom il-Qorti anke jekk x'aktarx dan id-depositu kien simboliku ghaliex l-oggetti kienu ghadhom ghandhom. Madankollu l-fatt hu li legalment minn dak in nhar kienu taht l-awtorita` tal-Qorti u l-konvenuti ma ghamlu xejn biex jikkontestaw dan id-depositu, ghalkemm il-Qorti tal-Kummerc fil-kawza fl-ismijiet Richard Caruana vs Silvio Felice (3 ta' Jannar, 1990) irriteniet li ma kienx necessarju ghall-intimat li jattakka l-validita' tac-cedola b'xi azzjoni *ad hoc*, izda *biex id-depozitu jkun jiswa daqs il-hlas huwa komputu tal-konvenut li jipprova sodisfacentement li tali depositu kien maghmul skond il-ligi. Huwa risaput illi biex id-debitur jezimi ruhu mir-responsabbilita` f'kaz li l-kreditur ma jkunx irid jiehu l-hlas l-istess debitur ghandu jghaddi ghad-depozitu wara li l-hlas ikun validament offrut lill-kreditur. Fil-kawza fl-ismijiet MAC Limited vs Said International*

Limited (9 ta' Ottubru, 2003) din il-Qorti qalet ftit jew wisq l-istess haga.

“F’dan il-kaz pero` l-kwistjoni kienet ftit iktar ikkomplikata ghaliex minhabba n-natura tal-oggetti d-depositu ma kienx daqshekk facili anke ghaliex skond ix-xhud Ciappara, rapprezentant tas-socjeta` attrici, biex il-locks jinqalghu kienet operazzjoni li tiehu circa tlett gimghat u huma kellhom hmistax il-gurnata skond is-sentenza biex jirritornaw l-oggetti. Il-Qorti ma tikkondivix l-atteggjament tal-imsemmi xhud li donnu ppretenda illi l-konvenuti imorru huma ghall-oggetti mertu tal-kawza bejniethom. L-attrici fin-nota tal-osservazzjonijiet taghhom staqsew kellhomx jiehu l-oggetti fuq *truck* quddiem l-ufficini tal-konvenuti u skond huma *jaghmlu show*. Il-Qorti ma ordnatilhomx *jaghmlu show* izda kienu fl-obbligu huma li jirritornaw l-oggetti. Li gara kien li billi fil-frattemp saret trattativa superficjali biex huma jixtru s-safes, lahaq ghadda iktar zmien. Huwa veru li l-konvenuti setghu baghtu lil xi raprezentant taghhom biex jigbru s-safes huma izda fil-verita` ma kellhom ebda obbligu *jaghmlu* dan. Ma ghamlux pero` lanqas huma sew ghal inqas mill-aspett morali li minghajr pre avviz bdew l-eskuzzjoni tas-sentenza sentejn wara dawn il-fatti meta allura d-depositu kien ilu li sar.

“Huwa car li fil-waqt li l-ligi taghti lill-kreditur il-mezzi kollha necessarji biex jithallas, tiprotegi lid-debitur mill-abbuz tal-proceduri legali u dan wiehed jirriskontrah f’diversi artikoli tal-Kapitolu 162. Ghalhekk per esempju fil-kawza citata mill-atturi Pio Abela vs Emma Sammut Pullicino deciza mill-Prim Awla tad-29 ta’ Jannar 1960 il-Qorti dehrilha li kellha tikkumenta hekk:

““Huwa veru li dan id-depositu li sar mill-attur qabel il-mandat ma jekwivilix ghal pagament billi ma jirrivestix ir-rekwisiti legali. Huwa veru li dan id-depozitu ma sarx wara offerta ta’ hlas u rifjut mill-konvenut skond l-Artikolu 1216 tal-Kodici Civili izda evidentement sar biex l-attur jissalvagwadja d-drittijiet tieghu ...”

“Il-Qorti thoss li f’dan il-kaz ghandha tapplika ukoll dan il-principju ghaliex ma jkunx gust illi l-konvenuti japprofittaw

Kopja Informali ta' Sentenza

ruhhom mis-sitwazzjoni u jigu kompensati eccessivament ghall-kreditu taghhom meta in effetti is-sentenza in kwistjoni primarjament ordnat ir-ritorn ta' l-oggetti liema oggetti effettivament illum huma taht l-awtorita` tal-Qorti. Billi pero` l-Qorti tista' taghti l-provvedimenti li jidhrilha skond is-subinciz erbgha (4) ta' l-Artikolu 283 A li tahtu saru l-proceduri l-ohrajn imsemmija bejn il-partijiet se taghti provvediment fl-istess proceduri biex tassikura r-ritorn tal-oggetti a spejjes tas-socjeta` attrici.”

Rat ir-rikors ta' l-appell tas-socjeta` Combinations Ltd. li in forza taghha, ghar-ragunijiet minnha premissi, talbet li din il-Qorti joghghobha tirrevoka u thassar is-sentenza ta' l-ewwel Qorti, u konsegwentement, filwaqt li tilqa' l-eccezzjoni tas-socjeta` Combinations Ltd., tichad it-talbiet tas-socjeta` Lukanda Ltd. bl-ispejjez taz-zewg istanzi kontra taghha;

Rat ir-risposta ta' l-appell tas-socjeta` Lukanda Ltd. li in forza taghha, ghar-ragunijiet minnha premissi, talbet li l-appell jigi michud bl-ispejjez kontra s-socjeta` konvenuta appellanti;

Semghet lid-difensuri tal-partijiet;

Rat l-atti kollha tal-kawza u d-dokumenti esebiti;

Ikkonsidrat;

Illi l-meritu ta' din il-kawza huwa simili ghal dak tal-kawza fl-ismijiet inversi (Rikors nru. 1060/02) deciza llum ukoll minn din il-Qorti. F'dik is-sentenza din il-Qorti kkonkludiet li t-talbiet tas-socjeta` Lukanda Ltd. hemm kontenuti kellhom jigu michuda peress li rrizulta li dik l-istess socjeta` ma ottemeperatx ruhha mas-sentenza li tat din il-Qorti fis-6 ta' Ottubru, 2000.

Is-socjeta` attrici, f'din il-kawza, ibbazat it-talba taghha fuq l-istess ragunijiet li kienu l-meritu tal-kawza l-ohra, u din il-Qorti, minghajr ma toqghod tirrepeti x'intqal fil-kawza l-ohra, taghmel referenza ghall-konsiderazzjonijiet u l-

Kopja Informali ta' Sentenza

osservazzjonijiet li ghamlet fil-kawza l-ohra, li japplikaw l-istess ghall-fini ta' din il-kawza.

Ghalhekk, peress li, fil-fehma ta' din il-Qorti, l-ordni tal-Qorti ghall-hlas ta' Lm22,707 skattat u giet reza eżekuttiva u hi effikaci, it-talbiet tas-socjeta` attrici ma jistghux jigu milqugha u ghandhom jigu respinti.

Ghaldaqstant, ghar-ragunijiet premissi, tiddisponi mill-appell interpost mis-socjeta` Combinations Ltd, billi tilqa' l-istess, thassar u tirrevoka s-sentenza appellata u tichad it-talbiet tas-socjeta` attrici Lukanda Ltd.

L-ispejjez kollha, cioe` taz-zewg istanzi, tal-kawza ghandhom jithallsu mis-socjeta` appellata Lukanda Ltd.

< Sentenza Finali >

-----TMIEM-----